

# OÑATIKO JAIXAK 2023



# Eraso matxisten aurrean, aitzakiarik EZ!



Plaza, kale eta jaiak  
geureak ere badira!

ALKOHOLA EZ  
DA AITZAKIA

JAI-GIROA EZ  
DA AITZAKIA

JANZKERA EZ  
DA AITZAKIA

## AGURRA

Hasi berri dugun etapa honetan, jaien egitaraua aurkezteak aukera ematen dit zuengana jotzeko; beraz, eskerrak eman ez hasi gura nuke gutun hau.

Eskerrak, besteak beste, herriko jaiak antolatzen jarraitzeko aukera emateagatik. Egun hauetan aukera paregabea dugu jai-giroan murgiltzeko, eta, eguneroko errutina alde batera utzita, etxekoekin gozatzeko, lagunekin irri egiteko, eta aspaldian ikusi ez ditugun pertonekin egoteko... Plazera da horrelako une goxoak bizitzea ahalbidetzen duen jai-egitaraua antolatzea herritarrekin batera. Plazera da, benetan, herri honendako jaiak antolatzea.

Eskerrak eman nahi dizkizuet, baita ere, aurtengo jai nagusiak errealitate izan daitezen lan egin duzuen guztioi (elkarteak, eragileak, batean eta bestean zabilzaten herritarrak, udaleko langileak...). Zuek guztiok gabe, zuen konpromisorik gabe, ez genuke halako kultur programa aberatsik izango. Ez dugu ahazten eta berriz aitortuko dugu: herritarren ekarpen bakoitza da ezinbesteko hau errealitate izan dadin.

Lan egin behar da, bai, baina kasu honetan ondo pasatzeko. Eta kontuan izan inguruko errespetatuta eta festaz gozatzeko eskubidea bermatuta besterik ezin daitekeela egin. Hori gabe, ez dago ondo pasatzetik. Festa-giroa ez da aitzakia bat eraso matxisten aurrean entzungor egiteko. Janzkera, alkohola eta jai-giroa ez dira aitzakia inori kalte egiteko; ez dira aitzakia eraso egiteko, ezta jasandako eraso normalizat hartzeko ere. Adinak, jatorriak, generoak edo estatus sozialak ez gaitu besteekiko desberdin egiten. Guztiok dugu ondo pasatzeko eskubidea. Erasoen aurrean laguntza emateko beharrezko diren bitartekoak eskainiko dira, bai eta halako jokabideak saihesteko ere.

Eta, bukatzeko, jai hauek gurekin ospatu ezin izango dituztenak ekarri nahi nituzke gogora. Konbentziturago berandu baino lehen helduko dela denok, elkarrekin, jaietz gozatu ahal izango dugun eguna.

Kalean ikusiko dugu elkar!



## SALUDO

En esta nueva etapa que acabamos de iniciar tengo de nuevo la ocasión de dirigirme a vosotras y vosotros y quisiera aprovechar estas líneas para mostrar mi agradecimiento.

Quiero agradecer, entre otras cosas, por darnos la oportunidad de seguir organizando las fiestas patronales. Estos días festivos nos ofrecen una inmejorable oportunidad para dejar a un lado las rutinas diarias y de disfrutar con la familia, de reírnos con las amigas y los amigos, de estar con las personas que hace tiempo no vemos... Es un placer participar en el diseño del programa festivo en colaboración con la ciudadanía, así como en la organización de los actos que nos hacen vivir esos momentos tan entrañables.

Asimismo, quiero trasladar mi agradecimiento a quienes habéis hecho posible las fiestas de este año (asociaciones, agentes, particulares, personal del ayuntamiento...). Sin todas y todos vosotros, sin vuestro compromiso, no habría un programa cultural tan rico. Lo tenemos muy claro y no nos cansamos de repetirlo: cada grano suma para que la fiesta sea posible.

Todo este esfuerzo lo realizamos para diversión de oñatarras y visitantes. Sin embargo, el disfrute es solo posible respetando y garantizando a todas las personas el derecho a divertirse, sin ello no hay manera de pasarlo bien. La fiesta no debe servir de excusa para hacer oídos sordos ante las agresiones machistas. La ropa, el alcohol y el ambiente festivo no son motivo para agredir a nadie ni para normalizar las agresiones. La edad, el origen, el género o el estatus social no nos hacen diferentes. Todas y todos tenemos derecho a pasarlo bien. Por ello, se proporcionarán los medios necesarios para dar apoyo ante las agresiones sexistas y para tratar de evitar que éstas se produzcan.

Para finalizar, quisiera recordar a quienes no podrán celebrar las fiestas con nosotros y nosotras. Estoy convencida de que pronto llegará el día en que todas y todos, juntos, podamos disfrutar de las fiestas.

## Irailak 22| Ostirala

Txosnagunearen muntaia herrikoia.

22:30 BERTSO JAIALDIA, Zubikoa kiroldegan.

Bertsolariak:

Oihana Iguaran, Sustrai Colina, Aitor Bizkarra,  
Urko Arregi, Amaia Agirre, Unai Iturriaga.

Gai-jartzailea: Txinparta Bertso Eskola.

Sarrerak: Txokolateixan eta [www.oñati.eus](http://www.oñati.eus), 10€.

12 urtetik beherako haurrak dohainik.



## Haur eta gaztetxoeren eguna Irailak 23|Larunbata

Egun osoan zehar, GAZTEENTZAKO EKINTZAK.

Antolatzailea: Gaztelekuko erabiltzaileak.

11:00

AUZOLINPIADAK, Olakuan hasita.

Antolatzailea: Txosna Batzordea.

11:00

ATSOLORRA: urtean zehar jaiotako haurrei ongietorria,

Udaletxeko batzar areto nagusian, Musika Eskolako musikaz girotua.

11:30

ERRALDOIEN KONPARTSAK, irteera Kanpantxotik.

Antolatzailea: Kanpantxo Kultura Elkartea.

Parte hartzaileak: Oñatiko konpartsa, Sebastian erraldoia,

Atzeko Kaleko konpartsa, Barañaingo Ezpelur konpartsa, dultzaina-joleak.



12:00

KONPARTSA TXIKIAREN AURKEZPENA, plazan.

Ondoren, konpartsa guztien KALEJIRA.

14:00

Herriko Pilota Txapelketako BAZKARIA, Nekazarien Elkartean.

Antolatzailea: Herriko Pilota Txapelketa.

15:00

BAZKARI HERRIKOIA.

Antolatzailea: Txosna Batzordea.

17:00

HERRIKO PILOTA TXAPELKETAKO FINALAK, plazako pilotalekuan.

Ostean, pilotari ohien partida: Mikel Goñi II-Urruzola eta Urmeneta-Pascual bikoteak.

Antolatzailea: Herriko Pilota Txapelketa.

18:00

HAURREN DANBORRADA, Musika Bandak lagunduta.

Irteera: Bidaurretako Santa Klara Monastegia.

Eguraldi txarra eginez gero, irailaren 24an egingo da.

Ondoren, buruhandiak plaza inguruan, musikaz girotuta.

Irteera: Santa Ana Antzokia.

18:30

Poteoa musikaz girotuta.

Antolatzailea: Txosna Batzordea.

22:00

Tatta, Mutiko eta Denso , Huntza,

Xutik eta Kalipotxo taldeen kontzertuak,

txosnagunean.



## Irailak 24 |lgandea

Egun osoan, barrakak 1€

Goizean zehar,

Aire Libreko 19. MARGO-LEHIAKETA.

14:30 ean, sari-banaketa Kultur Etxean.



10:30

NAZIOARTEKO 63. ARTZAIN TXAKURREN TREBETASUN LEHIAKETA, Santa Lutzian.

15:30

HERRIKO BOLAJOKO TXAPELKETA, San Martinen.

Antolatzailea: Kurtzebaltz K.K.E.



17:00-19:00

Barraketako soinu-ekipoak eta sirenak bi orduz itzaliko dira, aniztasun funtzionala duten haur eta gaztetxoentzat.



## Irailak 25 - Urriak 08

Aire Libreko 19. margo-lehiaketako partaideen eta margo-ikastaroetako ikasleen lanen ERAKUSKETA, kultur etxeko erakusketa-gelan.

Ordutegia: astelehenetik ostiralera, 18:00-20:00.

Ixita: Irailaren 29tik urriaren 2ra arte.

## Irailak 28 - Urriak 03

OÑATI BEGI BISTAN argazki erakusketa, plazako arkupeetan.  
Jaien amaieran lan guztiak zozketatuko dira.

# San Migel Aozaraza eguna

## Irailak 28 | Osteguna

18:00

EIDABE taldearen *Gora bihotzak!* ikuskizuna, plazan.

19:00

MEZA NAGUSIA, Parrokiako koruak abestuta.

19:30

Dultzaina-joleak, txosnagunean.

19:30

ETXERA BIDEA GERTU, kalejira.

Irteera: Etxaluzeko parkea.

Antolatzailea: Sare Oñati.

20:00

TXANTXIKUAREN JAITSIERA, jaiari hasiera emateko.

20:15

ANDONI OLLOKIEGI musikaria eta abeslaria, txosnagunean.

20:15

GAUARGI taldea, plazan.



22:30

DANBORRADA NAGUSIA.

Ondoren,  
GAUARGI taldea, plazan.

00:00

KARAOKEA, txosnagunean.

Jarraian, DJ Kepix.

00:30

TESTING-a, txosnagunean, Ailaket elkartearekin.



## San Migel eguna

Irailak 29 | Ostirala

08:00

Gaupaseroen argazkia, txosnagunean.

Jarraian, DJ Reimy.

11:00

Herri mailako PLATER TIRAKETA, Txopetua tiro-zelaian

(armak edukitzeko baimena eta  
Ehiza Federazioaren Lizenzia eskatuko da).

Antolatzailea: Pago Uso Elkartea.

Inskripzioa: 11:00 -17:00, (20 €).

11:30

BERAKATZ-ZOPA LEHIAKETA,

plazan.

Eguerdi aldera, sari-banaketa.



12:00-14:00

HAUR PARKEA, Etxaluzeko parkean.  
Eguraldi txarra eginez gero, Zubikoa kiroldegian.

12:00

MEZA NAGUSIA, Parrokiako koruak abestuta.

12:00

KALEJIRA herriko kaleetan,  
Musika Banda eta  
Aita Madina Txistulari Taldearekin.

13:00

Musika Bandaren kontzertua, plazan.



Egitaraua:

A.San Miguel.....	Arr: A. Ibarondo.
In the Shadow of Nappoleon.....	B. Appertmont.
Chanson de amour.....	Johan de Meij.
Fix You.....	Arr: D.Jones.
The Lion King.....	Arr: J.Higgins.
West side story.....	Leonard Berstein, Arr: N.Iwai.

Zuzendaria: Aitor Biain.

17:00-20:00

HAUR PARKEA, Etxaluzeko parkean.  
Eguraldi txarra eginez gero, Zubikoa kiroldegian.

19:00

NHIL taldearen kontzertua, Atzeko Kalen.

19:00

Rukula eta Sua musika taldeak,  
txosnagunean.





23:00

EN TOL SARMIENTO (ETS)

taldearen kontzertua, plazan.



## Herri eguna

Irailak 30|Larunbata

09:00

Aita Madina Txistulari Taldearen goiz-eresia.

Ondoren, herriko kaleetan zehar ibiliko dira.

10:30

Unibertsitate inguruan:

- Herri mailako behi erakusketa.
- Herri mailako ardi, ahari eta bildots lehiaketa.
- Asto erakusketa.
- Behor eta zaldi erakusketa.
- Euskal txerri eta oilo erakusketa.
- Gazta lehiaketa.
- Herri mailako fruitu eta barazki lehiaketa.
- Lore eta landare erakusketa.
- Artisanu erakusketa.
- Herri Tabeman taloak eta otartekoak. Ezker Abertzaleak antolatuta.



11:00

KALEJIRA, herriko kaleetan.

Musika Eskolako triki-pandero eta soinu-joleen taldea, txistulariak eta Tolosako gaiteroak.



12:00

35. SAGARDO-DASTAKETA, plazan.

Aburuza: Aduna.  
Akarregi: Hernani.  
Alorrenea: Astigarraga.  
Altuna: Urnieta.  
Astarbe: Astigarraga.  
Barkaiztegi: Martutene-Donostia.  
Beginstain: Ikaztegieta.  
Bereziartua: Astigarraga.  
Etxeberria: Astigarraga.  
Iparragirre: Hernani.  
Iturrieta: Aramaio.  
Itxas-buru: Hernani.  
Izeta: Aia.  
Larrarte: Astigarraga.

Lizeaga: Astigarraga.  
Oiarbide: Astigarraga.  
Oiharte: Zerain.  
Olagi: Altzaga.  
Ordo Zelai: Oiartzun.  
Petritegi: Astigarraga.  
Rezola: Astigarraga.  
Saizar: Usurbil.  
Urbitarre: Ataun.  
Larregain: Hernani.  
Urdaira: Aginaga.  
Zabala: Aduna.  
Zelaia: Hernani.



13:15

Lehiaketetako SARI-BANAKETA.

14:30

HERRI BAZKARIA, Zubikoa kiroldegian.  
Bazkariko txartelak salgai: Izarraitz, Arrano,  
Eltzia Taberna eta Batzokia.

15:00

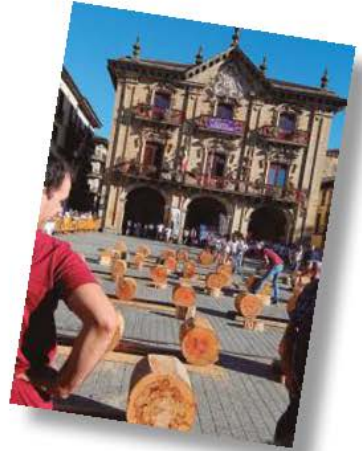
BAZKARIA, Antixena gaztetxean.  
Antolatzailea: Txosna Batzordea.





17:00

GAZTETXOEKIN HERRI KIROLAK, plazan.  
Ondoren, PROFESIONALEN ERAKUSTALDIA.  
Eguraldi txarra eginez gero, Zubikoa kiroldegian.



18:00

ELEKTROTARANGA Gaztetzetik txosnagunera.  
Jarraian argazkia "Joseba eta Gotzon etxera" lemapean.

18:30

ELUSTONDO ANAI ARREBAK  
trikitilariekin erromeria, Atzeko Kalen.



19:00

MEZA.  
Ondoren, Parrokian F. ESNALEN SALBEA.  
Parrokiako koruak eta  
Oñati Abesbatzak abestuta.



20:00

OINUTSIK taldearekin erromeria, plazan.

21:00

Lehen Lerroa, Añube, Bad Sound eta Lizartxo  
taldeen kontzertua txosnagunean.  
Jarraian, DJ Azken Azeituna.



# Errosarixo eguna

Urriak 1 | Igandea

09:00

Aita Madina Txistulari Taldearen goiz-eresia.

11:00

Jotak, RIBERA CANTA taldearekin, San Martin egoitzan.

12:00

MEZA NAGUSIA, Parrokiako koruak abestuta.

12:00-14:00

HAUR PARKEA, Etxaluzeko parkean.

Eguraldi txarra eginez gero, Zubikoa kiroldegian.

13:00

Jotak, RIBERA CANTA taldearekin, Lazarragako lorategian.

17:00

39. SAN MIGEL PILOTA TXAPELKETAKO FINALA.

Emakume, gazte eta promesa mailako pilotariak,  
Zubikoa pilotalekuan.

Antolatzailea: Aloña Mendiko KE-ko Pilota Saila.

17:00

Haurentzako papiroflexia tailerra, txosnagunean.



17:00-19:00

Barraketako soinu-ekipoak eta sirenak bi orduz itzaliko dira, aniztasun funtzionala duten haur eta gaztetxoentzat.



17:00-19:00

ARKU TIRAKETA ERAKUSTALDIA

(arkua probatu nahi duen edonorentzat irekia),  
San Martin zuhaitzian.

Antolatzailea: Txantxiku Arkulariak.



17:00-20:00

HAUR PARKEA, Etxaluzeko parkean.

Eguraldi txarra eginez gero, Zubikoa kiroldegian.

19:00

WILSON AND WILLSONETIS,

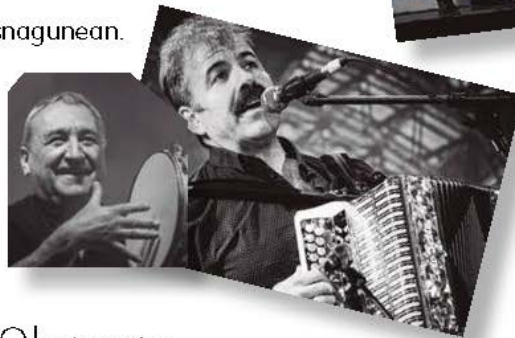
Fito & Fitipaldis taldeari tributoa, Atzeko Kalen.



19:00

TAPIA eta LETURIA BAND

taldearen kontzertua, txosnagunean.



20:30

BALKOITIK BALKOIRAKO bertso-saioa,

Iker Zubeldia eta Aitor Mendiluze bertsolariekin,

Kale Zaharrean.

23:00

SOROTAN BELE GOGOAN.

Sorotan Bele eta Oñatiko Musika Bandaren

kontzertua, plazan.



# Errosarixo bixamona eguna

## Urriak 2 | Astelehena

10:00-12:00

SOKAMUTURRA, plazan.  
Arno ganadutegiko zezenak.  
\* Ikusi oharrak.

15:00

BAZKARIA, txosnagunean.  
Bazkal ostean, jolasak.

17:30-19:30

SOKAMUTURRA:  
Plazan, Kale Barrian eta Atzeko Kalen.  
Arno ganadutegiko zezenak.  
\* Ikusi oharrak.

18:00

ROCKALEAN taldearekin, kalejira

19:00

DIBERTSIOAK, txosnagunean.

20:00

PURO RELAJO taldearekin kontzertua, plazan.

